

Instructions

Read this manual in its entirety before attempting to use this tool. Become familiar with all controls for safety.

MT-30 Microtorch



SPECIFICATIONS:	
SIZE	5.1" (L) x 3" (W) x 3.5" (D) 130 mm x 76 mm x 90 mm
WEIGHT	12 oz / 336 g (empty)
NONSTOP RUN TIME	60 minutes
FLAME TEMP.	Approx. 2500°F, 1300°C (blue flame)
FUEL CAPACITY	5/8 oz / 20 ml

MT-30 IS SHIPPED WITHOUT FUEL

USE DIRECTIONS

- Press down Safety Lock down (1), then turn gas control knob (2) counter clockwise to allow gas flow.
- Push the "Ignition Button" (3) to ignite.
- Adjust flame by turning Gas Control Knob clockwise (less) and counter clockwise (more).

DO NOT TOUCH FLAME GUARD SHIELD WHEN OPERATING - THE GUARD SHIELD IS HOT.

GAS SHUT OFF AND STORAGE

- Turn Gas Control Knob completely clockwise to shut off gas flow and Safety Lock will engage.
- Allow tool to cool before storing.

FUELING

- Use only Master Ultratane™ Butane Fuel.
- Make sure unit is OFF, Safety Lock engaged and Flame Guard Shield is cool.
- Insert the container nozzle vertically down into the gas refill opening. Use a pumping action for best results.
- After filling allow a few minutes for the gas to stabilize.



THE MT-30 MICROTORCH DOES NOT CONTAIN BUTANE GAS WHEN PURCHASED

CAUTION:

1. Keep out of reach of children.
2. Use only on a level surface.
3. Use only in a well ventilated area.
4. Butane gas is extremely flammable, please handle with care.
5. Always point away from face, body and clothing when igniting or operating.
6. Do not leave MT-30 unattended when in use.
7. Do not continue use of this tool for longer than one hour.
8. Make sure the Gas Control Knob is completely off and Safety Lock engaged after using, let the tool cool down before storing.
9. Do not store under direct sunlight or anywhere that will exceed 104°F/40°C.

WARNING: This product, when used for soldering and similar applications, produces chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WARNING: The Department of Transportation Hazardous Material Regulations forbid carriage of butane or other flammable gas products on passenger aircraft. Do not pack this item or any other flammable gas item, in any checked or carry-on baggage.

Contains flammable gas under pressure. Do not use near sparks or open flame. Do not puncture or incinerate container or store at temperatures above 120° F. Keep out of reach of children.

ONE YEAR FULL WARRANTY

Your Master MT-30 butane powered Microtorch tool was carefully tested and inspected before it was shipped from the factory. We warrant this product to be free from defects in materials and workmanship under normal use and service for one year from date of purchase. In the event of a defect in materials or workmanship, we will either repair or replace, without charge, at our option, any part which in our judgment shows evidence of such defect.

This warranty does not apply if the MT-30 has been misused, abused, altered, tampered with or used with butane fuel other than Master Appliance Ultratane butane fuel. At the end of the warranty period, Master Appliance shall be under no further obligation expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Master Appliance assumes no responsibility for and this warranty shall not cover any incidental or consequential damages from any defect in this product or its use. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

For warranty repair a proof of purchase receipt or other appropriate proof of is required with your return for warranty repair to Master Appliance. All warranty claims must be made to Master Appliance and not the distributor. We decline responsibility where repairs have been made or attempted by others. Any different guarantee made by others is not authorized by us. If a warranty claim is to be made please return your MT-30 prepaid, with proof of purchase and a note describing the problem to our customer service department. See below.

For repair service we charge a flat rate fee. Please call Master Appliance for the flat rate charge. Return your MT-30 prepaid, with a note describing the problem. Remove gas before shipment.

Modelo MT-30
Microsoplete

Instrucciones

Lea completamente este manual antes de tratar de usar esta herramienta. Para mayor seguridad, familiarícese con todos los controles.



ESPECIFICACIONES:	
DIMENSIONES	5.1" (L) x 3" (W) x 3.5" (D) 130 mm x 76 mm x 90 mm
PESO	12 oz / 336 g (vacío)
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO	60 minutos
TEMPERATURA DE LA FLAMA	Approx. 2500°F, 1300°C (flama azul)
CAPACIDAD DEL TANQUE	5/8 oz / 20 ml

EL MICROSOPLATE MT-30 NO CONTIENE GAS BUTANO EN EL MOMENTO DE ADQUIRIRLO.

INSTRUCCIONES DE USO

- Presione la traba de seguridad (1), luego, gire la perilla de control de gas (2) en sentido de las agujas del reloj para permitir el flujo de gas.
- Presione el "botón de encendido" (3) para encender el dispositivo.
- Ajuste la llama girando la perilla de control de gas en sentido de las agujas del reloj (menos) y en sentido inverso (más).

NO TOQUE LA PROTECCIÓN CONTRA LA LLAMA MIENTRAS EL DISPOSITIVO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, YA QUE ESTÁ CALIENTE.

CIERRE DEL GAS Y ALMACENAMIENTO

- Gire la perilla de control del gas completamente en sentido de las agujas del reloj para cerrar el flujo de gas; esto activará la traba de seguridad.
- Espere hasta que la herramienta se enfríe antes de almacenarla.

COMBUSTIBLE

- Utilice sólo combustible de butano Master Ultratane™.
- Asegúrese de que la unidad esté en posición de apagado (OFF), de que la traba de seguridad esté puesta y de que la protección contra la llama esté fría.
- Inserte la boquilla del contenedor en forma vertical en la abertura de la en la abertura de la recarga de gas. Bombée para obtener mejores resultados.
- Después de recargar la unidad, espere unos minutos hasta que se estabilice el gas.



EL MICROSOPLATE MT-30 NO CONTIENE GAS BUTANO EN EL MOMENTO DE ADQUIRIRLO.

PRECAUCIÓN:

1. Mantenga la unidad alejada del alcance de los niños.
2. Utilícela sólo sobre una superficie plana.
3. Utilícela sólo en un lugar con buena ventilación.
4. El gas butano es muy inflamable, por lo tanto, tenga mucho cuidado al manipularlo.
5. Nunca lo apunte hacia el rostro, el cuerpo o la ropa al encender la unidad o ponerla en funcionamiento.
6. No deje de controlar la unidad MT-30 cuando la esté utilizando.
7. No utilice esta herramienta durante más de una hora seguida.
8. Asegúrese de que la perilla de control de gas esté completamente cerrada y de que la traba de seguridad esté puesta después de utilizar la unidad; deje que la herramienta se enfríe antes de almacenarla.
9. No la guarde debajo de la luz solar directa o en un lugar que supere los 104 °F/40 °C.

ADVERTENCIA: Este producto, cuando se utiliza para soldar o para aplicaciones similares, produce químicos que el estado de California ha probado que producen cáncer y defectos congénitos u otro tipo de daños reproductivos.

ADVERTENCIA: Las Reglamentaciones sobre materiales peligrosos del Departamento de Transporte prohíben el transporte de gas butano y otros productos con gases inflamables en aeronaves de pasajeros. No lleve en su equipaje este elemento ni ningún otro elemento con gas inflamable, en ninguno de los equipajes de mano o que se despachen.

Contiene gas inflamable a presión. No utilice el microsoplete cerca de chispas o llamas abiertas. No perforo ni prenda fuego al contenedor, ni lo almacene a temperaturas que superen los 120 °F (49 °C). Manténgalo alejado del alcance de los niños.

GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO

Su microsoplete a butano Master MT-30 fue probado e inspeccionado cuidadosamente antes de salir de la fábrica. Garantizamos que este producto está libre de defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales durante un año a partir de la fecha de compra. En caso de defectos en los materiales o en la mano de obra, repararemos o reemplazaremos, sin cargo alguno, todo componente que a nuestro juicio evidencie dichos defectos.

Esta garantía perderá validez si el MT-30 ha sido utilizado incorrectamente, si es sometido a un uso abusivo, alteraciones o uso indebido, o bien si se ha utilizado con gas butano que no sea gas butano Ultratane de Master Appliance. Al final del periodo de garantía, Master Appliance no tendrá ninguna obligación expresa o implícita. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación anterior puede que no afecte su caso particular.

Master Appliance no asumirá responsabilidad alguna de, ni tampoco esta garantía cubrirá, daños accidentales o emergentes que se produzcan por defectos de este producto o que se deriven de su uso. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o emergentes, de manera que la exclusión anterior puede que no afecte su caso particular.

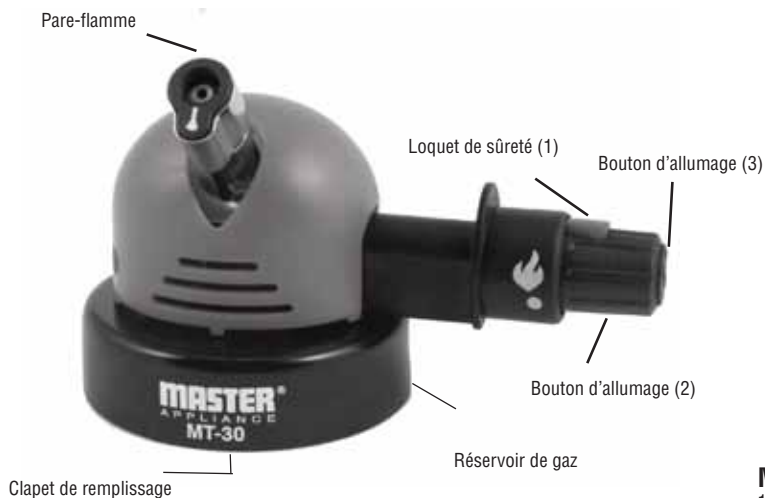
Esta garantía le otorga derechos específicos, y es posible que también tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Para reparaciones durante la vigencia de la garantía se requiere un recibo de compra u otro documento debidamente fechado el cual se debe adjuntar a la solicitud de reparación a Master Appliance. Todas las reclamaciones bajo garantía se deben enviar a Master Appliance y no al distribuidor. Master Appliance no asumirá responsabilidad alguna en caso de que las reparaciones las hayan efectuado o intentado efectuar personas no autorizadas. No autorizamos ninguna garantía distinta, hecha por terceros. Para solicitar una reparación bajo garantía, devuelva a nuestro departamento de servicio al cliente el soplete MT-30 con el porte pagado, incluyendo el comprobante de compra y una nota que describa el problema. Vea a continuación.

Para el servicio de reparación, la empresa cobrará una tarifa fija. Sírvase comunicar con Master Appliance para informarse sobre dicha tarifa fija. Devuelva el MT-30 con el porte pagado y una nota que describa el problema. Antes de despachar, descargue el gas.

Modèle MT-30 Micro-Chalumeau

Lisez ce manuel entièrement avant de commencer à utiliser l'outil. Familiarisez-vous avec tous les contrôles de sécurité.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:	
DIMENSIONS	5.1" (L) x 3" (W) x 3.5" (D) 130 mm x 76 mm x 90 mm
POIDS	12 oz / 336 g (vide)
DURÉE DE FONCTIONNEMENT EN CONTINU	60 minutes
TEMPÉRATURE DE LA FLAMME	Approx. 2500°F, 1300°C (flamme bleue)
CONTENANCE DU RÉSERVOIR	5/8 oz / 20 ml

LE MICRO-CHALUMEAU MT-30 NE CONTIENT PAS DE GAZ BUTANE AU MOMENT DE L'ACHAT

DIRECTIVES D'UTILISATION

- Appuyez sur le verrou de sécurité (1), puis tournez le bouton de commande du gaz (2) dans le sens antihoraire pour laisser le gaz s'écouler.
- Poussez le « bouton d'allumage » (3) pour mettre en marche.
- Réglez la flamme en tournant le bouton de commande du gaz dans le sens horaire (moins) et dans le sens antihoraire (plus).

NE TOUCHEZ PAS AU PARE-FLAMME PENDANT LE FONCTIONNEMENT - LE PARE-FLAMME EST CHAUD

FERMETURE DU GAZ ET ENTREPOSAGE

- Tournez le bouton de commande du gaz complètement dans le sens horaire pour fermer le débit du gaz et le verrou de sécurité s'enclenchera.
- Laissez l'outil refroidir avant de l'entreposer.

L'ACHAT REMPLISSAGE

- Utilisez seulement du gaz butane Master Ultratane™.
- Assurez-vous que l'unité est ÉTEINTE, que le verrou de sécurité est enclenché et que le pare-flamme est frais.
- Insérez la buse du contenant verticalement dans l'ouverture de remplissage du gaz. Utilisez un mouvement de pompage pour obtenir de meilleurs résultats.
- Après le remplissage, allouez quelques minutes pour permettre au gaz de se stabiliser.



LE MICRO-CHALUMEAU MT-30 NE CONTIENT PAS DE GAZ BUTANE AU MOMENT DE L'ACHAT

MISE EN GARDE :

- Garder hors de la portée des enfants.
- Utiliser seulement sur une surface de niveau.
- Utiliser seulement dans un endroit bien aéré.
- Le gaz butane est extrêmement inflammable; veuillez manipuler avec soin.
- Toujours pointer loin du visage, du corps et des vêtements lors de l'allumage ou du fonctionnement.
- Ne pas laisser le MT-30 sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Ne pas utiliser cet outil pendant une période dépassant une heure.
- S'assurer que le bouton de commande du gaz est complètement fermé et que le verrou de sécurité est enclenché après l'utilisation; laisser l'outil se refroidir avant de l'entreposer.
- Ne pas ranger sous la lumière directe du soleil ou à tout endroit où la température excèdera 40 °C/104 °F.

AVERTISSEMENT : Ce produit, lorsqu'il est utilisé pour le brasage et des applications similaires, engendre des produits chimiques connus par l'état de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres troubles pour la reproduction.

AVERTISSEMENT : Les règlements sur les matières dangereuses du Department of Transportation (ministère du transport) interdit le transport du butane ou d'autres gaz inflammables dans des avions de passagers. Ne pas ranger cet article ou tout autre article à gaz inflammable dans un bagage enregistré ou à main.

Contient du gaz inflammable sous pression. Ne pas utiliser près d'étincelles ou de flammes nues. Ne pas percer ou incinérer le contenant ou le ranger à des températures supérieures à 49 °C. Garder hors de la portée des enfants.

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN

Votre micro-chalumeau au butane Master MT-30 a été soigneusement testé et inspecté avant de quitter l'usine. Nous garantissons que ce produit ne présentera pas de défaut de matériau ou de main-d'œuvre pendant un an à compter de sa date d'achat, dans la mesure où il est utilisé et entretenu normalement. En cas de défaut de matériau ou de main-d'œuvre nous réparerons ou remplacerons gratuitement, à notre discrétion, toute pièce qui, selon nous, s'avère défectueuse.

Cette garantie n'est pas valable si le MT-30 a été mal utilisé, s'il a été victime d'un usage abusif, s'il a été modifié ou s'il a été utilisé avec du butane autre que le butane Ultratane de Master Appliance. À l'expiration de la garantie, Master Appliance ne sera plus soumis à aucune obligation expresse ou implicite. Puisque certains territoires ou provinces interdisent de limiter la durée des garanties implicites, il est possible que la limitation précédente ne s'applique pas à vous.

La société Master Appliance n'assume aucune responsabilité pour des dommages accessoires ou indirects résultant d'un défaut de ce produit ou de son utilisation (ces situations ne sont d'ailleurs pas couvertes par la garantie). Puisque certains territoires et provinces interdisent d'exclure ou de limiter les responsabilités en cas de dommages accessoires ou indirects, il est possible que la limitation précédente ne s'applique pas à vous.

Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais il est également possible que vous ayez d'autres droits qui varient selon la province et le territoire.

Pour demander une réparation sous garantie, vous devez retourner l'équipement défectueux à Master Appliance avec une preuve d'achat ou tout autre document daté équivalent. Toutes les réclamations sous garantie doivent être transmises à la société Master Appliance et non à un distributeur. Nous déclinons toute responsabilité si une réparation est effectuée ou tentée par d'autres. Toute garantie différente offerte par d'autres n'est pas autorisée par nous. Si vous désirez faire une réclamation sous garantie, veuillez envoyer à notre service à la clientèle (voir ci-dessous) votre MT-30 en port payé, accompagné d'une preuve d'achat et d'une note expliquant le problème.

Si vous désirez obtenir une réparation hors garantie, nous vous informons que nous appliquons un tarif forfaitaire. Pour connaître le tarif uniforme en vigueur, veuillez appeler Master Appliance. Ensuite, envoyez votre MT30 en port payé avec une note expliquant le problème. Vidier l'appareil de son gaz avant de l'expédier.